

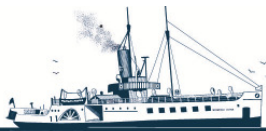


Not-Maschinentelegraph/ Backup Engine Telegraph

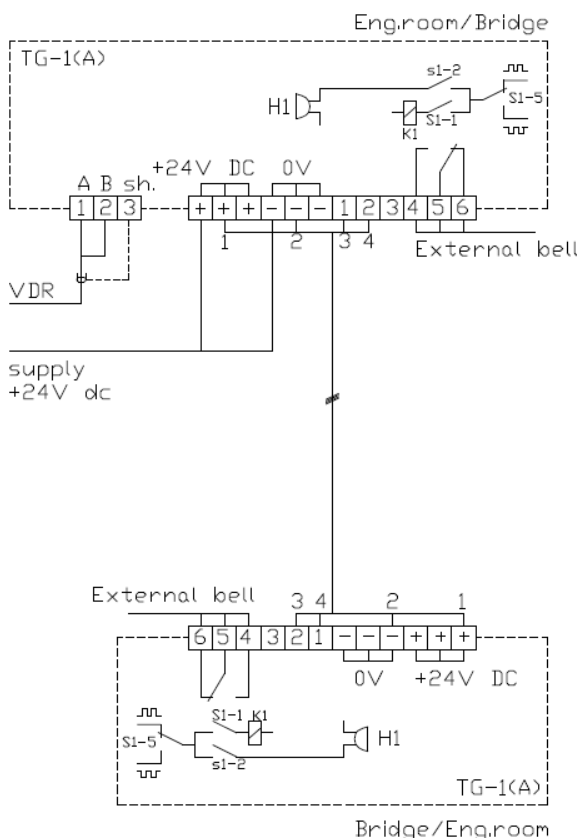
TG-1(A)



Versorgungsspannung	24V DC (-25% / +30%)	Power Supply	24V DC (-25% / +30%)
Leistungsaufnahme	max. 3W	Power Consumption	max. 3W
Absicherung	intern / 0,5 A	Protection	internal 0,5 A
Schutzart	frontseite IP 42 / Rückseite IP 20	IP Class	front IP 42 / back IP 20
Temperaturbereich	-15°C up to +55°C	Temperatur Range	-15°C up to +55°C
Relative Luftfeuchtigkeit	max. 90%	Relative humidity	max. 90%
Gewicht	0,75 kg	Weight	0,75 kg
Anschlussklemmen	flexibel max. 2,5mm ²	Terminals	flexible max. 2,5mm ²
Blinkfrequenz	0,8 Hz	Flash Frequency	0,8 Hz
Tonsignal Frequenz	3000 Hz	Buzzer Frequency	3000 Hz
Tonsignal Lautstärke	74dB (1m) approx.	Buzzer Sound Level	74dB (1m) approx.
Potentialfreier Ausgangskontakt	Wechslerkontakt 230V 1500W)	Potential free output contact /	Pot free contact 230V 1500W
Beschriftungsplatte Englisch	Andere auf Anfrage	Text plate in english	others on request
Abmessungen	144 x 144 x 75 mm	Size	144 x 144 x 75 mm
Montage	Pultausschnitt 138 x 138 mm	Mounting	Panel cut out / 138 x 138 mm
Optionales Zubehör	Gehäuse (dim. 250 x 250 x 155 mm)	Option	Mounting Cabinet (dim. 250 x 250 x 155 mm)
VDR Verbindung als Option	NMEA 0183	VDR output option	NMEA 0183
Type	Merkmale	Features	Best. Nr. / Order No.
TG-1	Pulteinbau für Festpropeller	Recess mounting reverse coupling	000-185
TG-1-CAB	Aufbau für Festpropeller	Surface mounting reverse coupling	000-186
TG-1A	Pulteinbau für Verstellpropeller	Recess mounting controllable pitch propeller	000-188
TG-1A-CAB	Aufbau für Verstellpropeller	Surface mounting controllable pitch propeller	000-187
TG-1-V	Pulteinbau für Festpropeller, VDR Ausgang NMEA 0183	Recess mounting reverse coupling, VDR output NMEA 0183	008-911
TG-1-V-CAB	Aufbau für Festpropeller, VDR Ausgang NMEA 0183	Surface mounting reverse coupling, VDR output NMEA 0183	On Request
TG-1A-V	Pulteinbau für Verstellpropeller, VDR Ausgang NMEA 0183	Recess mounting controllable pitch propeller, VDR output NMEA 0183	010-805
TG-1A-V-CAB	Aufbau für Verstellpropeller, VDR Ausgang NMEA 0183	Surface mounting controllable pitch propeller, VDR output NMEA 0183	On Request



Funktion / Anwendung	Function / Application
<p>Im Falle eines Ausfalls des Maschinentelegraphen können die Kommandos für Hauptmaschine, oder z.B. auch ein Verstellpropeller über diesem Not-Maschinentelegraphen übermittelt werden.</p> <p>Die Funktion des 2-draht Bussystems basiert auf einer bidirektionalen, seriellen Kommunikation zwischen den zwei Telegrapheneinheiten.</p> <p>Die Position der Drehschalter wird dabei kontinuierlich zur jeweils anderen Einheit übertragen, wobei die aktuelle Position des Drehschalters von einer LED als Dauerlicht angezeigt wird.</p> <p>Die empfangenen Daten werden mit der Position des Drehschalters verglichen. Wenn keine Übereinstimmung besteht, beginnt die LED der gewünschten neuen Position zu blinken. Gleichzeitig ertönt der eingebaute Summer und der Ausgangskontakt wird aktiviert.</p> <p>Wird der Drehschalter nun in die durch die blinkende LED angezeigte Position gebracht, dann wechselt diese zu Dauerlicht, der Summer und Ausgangskontakt werden deaktiviert und die neue Position wurde bestätigt.</p> <p>Die LEDs können gedimmt werden. Das Blinken wird jedoch immer in voller Intensität angezeigt, unabhängig von der Stellung des Dimmers.</p> <p>Da die Übertragungsbausteine in den Einheiten in ständiger Kommunikation miteinander stehen auch ohne das ein Drehschalter betätigt wurde wird eine Störung des Systems jederzeit sofort erkannt und ist daher Betriebssicher.</p>	<p>In case of a fault in the vessel's engine telegraph system the engines or even controllable pitch propellers can be operated by using this backup engine telegraph system.</p> <p>The operation of the two-wire system is based on bi-directional serial data transfer between the two units.</p> <p>The positions of the rotary switches are continuously transferred to the other unit whereas the actual position of the rotary switch is indicated by a LED which shows steady light.</p> <p>The received data is compared with the position of the receiver's rotary switch. In case of non-equivalence, the LED of the new position flashes.</p> <p>At the same time the relay and / or buzzer starts pulsating.</p> <p>By turning the receiver's rotary switch to the blinking LED, the new position is accepted, the buzzer stops, and the LED is continuous again.</p> <p>The light of the LEDs can be dimmed but while flashing the LED shows a full light, irrespective of the dimmer position.</p> <p>As the transmitting parts of the units are always communicating , regardless of the positions of the rotary switches, the whole system is considered to be fail-safe as a fault will immediately be recognized.</p>



- TG-1 reverse coupling**
- 1 = BRIDGE CONTROL
 - 2 = DEAD SLOW
 - 3 = SLOW
 - 4 = HALF
 - 5 = FULL
 - 6 =
 - 7 = FULL
 - 8 = HALF
 - 9 = SLOW
 - 10 = DEAD SLOW
 - 11 = FINISHED WITH ENGINE
 - 12 = STOP

- TG-1A controllable pitch propeller**
- 1 = START ENGINE
 - 2 = DEAD SLOW
 - 3 = SLOW
 - 4 = HALF
 - 5 = FULL
 - 6 =
 - 7 = FULL
 - 8 = HALF
 - 9 = SLOW
 - 10 = DEAD SLOW
 - 11 = STOP ENGINE
 - 12 = ZERO PITCH